

联 合 国

大 会



安全理事会



Distr.
GENERAL

A/50/348
S/1995/685
11 August 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

大会
第五十届会议
临时议程* 项目 81
维持国际安全

安全理事会
第五十年

1995年8月10日

土耳其常驻联合国代表

给秘书长的信

我谨就1995年8月3日南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)临时代办的信(A/50/328-S/1995/644)给你去函。

奉我国政府指示,谨提请你注意:在上述信中,波斯尼亚-黑塞哥维那合法政府被称作“波斯尼亚-黑塞哥维那的穆斯林领导人”,其军队被称作是“穆斯林军队”。以这种方式称呼联合国的一个会员国及其军队不仅反映出南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)用心不良。而且表明它对波斯尼亚-黑塞哥维那共和国的概念歪曲。

我还要强调,土耳其按照阁下建议并经安全理事会核准,已将其维持和平部队置于联合国的指挥之下。土耳其部队作为一支称职和中立的部队在联合国保护部队(联保部队)中执勤,得到联合国的多次赞扬。

* A/50/150。

另一方面,作为主权国家,土耳其和波斯尼亚—黑塞哥维那共和国完全有权进一步促进和加强其双边关系。这决不能被视为与土耳其作为联保部队部队派遣国的地位不符。

联保部队中的土耳其维持和平部队将继续按照联保队指挥官的指示及在联保部队的任务范围内履行职责。

请将本函作为大会临时议程项目 81的文件及安全理会的文件分发给荷。

常驻代表

大使

伊纳尔·巴图(签名)

- - - - -